

Product:

Salary Advance (Qard Hassan)



منتج:

سحب الراتب مقدماً بصيغة القرض الحسن

Date

19 June 2023

التاريخ 19 يونيو 2023م

Ref. No.

ISSC/AB/Fatwa/ Consumer Banking – 011/2023

رقم الإشارة:

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ("اللجنة") (Internal Sharia Supervision Committee (the "ISSC"))

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وأصحابه ومن والاه... أما بعد ،،،،،

<p>The Internal Sharia Supervision Committee of Ajman Bank (the "ISSC") has reviewed the underlying Sharia structure and documentation in respect of the "Salary Advance" product under the concept of Qard Al-Hassan offered to customers ("Customer(s)") by Ajman Bank (the "Bank"):</p>	<p>راجعت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان ("اللجنة") الهيكلية الشرعية والعقود والمستندات المتعلقة بمنتج سحب الراتب مقدماً بصيغة القرض الحسن المقدم للمتعاملين ("المتعامل (المتعاملين)") من قبل مصرف عجمان ("المصرف"):</p>
<p>The Structure and Mechanism:</p>	<p>الهيكلية والآلية:</p>
<p>(1) Salary-in-Advance is based on Qard Hasan where Ajman Bank (as Lender) provides an interest-free loan to the Customer (as Borrower) for a short term, of one month's net salary.</p>	<p>(أ) تستند سحب الراتب مقدماً إلى هيكلية القرض الحسن، حيث يقدم مصرف عجمان (بصفته مقرضاً) قرضاً من دون فائدة للمتعامل (بصفته مقترضاً) لمدة قصيرة، من صافي الراتب الشهري.</p>
<p>(2) Under this product Ajman Bank is not generating any profit from this loan, as any amount over the loan is tantamount to interest, which is forbidden because it is a form of <i>Riba</i> (interest).</p>	<p>(ب) ولا يحقق لمصرف عجمان من خلال هذا المنتج أية أرباح عن تقديم القرض، بما أن أي مبلغ يزيد عن قيمة القرض هو بمنزلة الفائدة المحرمة شرعاً كونها شكلاً من أشكال الربا.</p>
<p>(3) Under this product, Ajman Bank charges the Customer a fixed fee of AED.300/- as the actual cost of the services provided by Ajman Bank irrespective of the amount and duration of the facility.</p>	<p>(ت) ويتقاضى مصرف عجمان من المتعامل لقاء تقديم الخدمة رسماً ثابتاً بمبلغ وقدره -/300 درهم اماراتي كقيمة التكلفة الفعلية المصاحبة لتقديم الخدمة، بغض النظر عن المبلغ المقدم ومدة التسهيل.</p>
<p>Contracts and Documents:</p> <p>1- Islamic Credit Card Application Form 2- Islamic Credit Card Terms and Conditions</p>	<p>العقود والمستندات:</p> <p>1- استمارة طلب البطاقة الائتمانية الإسلامية 2- الشروط والأحكام للبطاقة الائتمانية الإسلامية</p>
<p>ISSC Resolution:</p>	<p>قرار اللجنة:</p>
<p>The ISSC declare that the above structure and documentation in respect of the "Salary Advance based</p>	<p>قررت اللجنة بأن الهيكلية والعقود والمستندات المذكورة أعلاه والمتعلقة بمنتج " سحب الراتب مقدماً بصيغة القرض الحسن" الذي يقدمه مصرف عجمان للمتعاملين متوافق مع مبادئ واحكام</p>

رقم الفتوى: 2023/011

Fatwa No. 001/2023

Product:

Salary Advance (Qard Hassan)



منتج:

سحب الراتب مقدما بصيغة القرض الحسن

Date

19 June 2023

التاريخ

19 يونيو 2023م

Ref. No.

ISSC/AB/Fatwa/ Consumer Banking – 011/2023

رقم الاشارة:

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ("اللجنة") Internal Sharia Supervision Committee (the "ISSC")

Islamic Credit Card" product offered by Ajman Bank to the customers comply with the provisions and principles of Sharia. The product is complying with the Sharia standards issued by AAOIFI¹.

And Allah knows what is right.

الشريعة الإسلامية. المنتج متوافق مع المعايير الشرعية الصادرة عن ابوفي.

والله أعلم بالصواب.

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية

Internal Sharia Supervision Committee

د. ابراهيم علي المنصوري

Dr. Ibrahim Ali Al-Mansoori

عضو اللجنة

Member - ISSC

أ.د. جاسم علي الشامسي

Prof. Dr. Jassim Ali Al-Shamsi

الرئيس والممثل التنفيذي للجنة

Chairman & Executive Member - ISSC

د. فضل رحيم عبد الرحيم

Dr. Fazal Rahim Abdul Rahim

أمين سر اللجنة

Secretary - ISSC

د. محمد احمد الهاشمي

Dr. Muhammad Ahmad Al-Hashmi

عضو اللجنة

Member - ISSC

¹ Sharia Standards (1-61). 2022. AAOIFI Sharia Standard No.19 "Loan"

رقم الفتوى: 2023/011

Fatwa No. 001/2023

Product:

Salary Advance (Qard Hassan)



منتج:

سحب الراتب مقدما بصيغة القرض الحسن

Date

19 June 2023

التاريخ

19 يونيو 2023م

Ref. No.

ISSC/AB/Fatwa/ Consumer Banking – 011/2023

رقم الاشارة:

لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ("اللجنة") Internal Sharia Supervision Committee (the "ISSC")



التاريخ: 18 / 11 / 2009 م

بسم الله الرحمن الرحيم

اصحاب الفضيلة الرئيس والاعضاء لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية
مصرف عجمان
الموقرين

جهة الاستفسار : إدارة تمويل الافراد

الموضوع : منتج سحب الراتب مقدما للمتعاملين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،،،

نص الاستفسار :

ادارة تمويل الافراد ابدت رغبتها باضافة منتج جديد في سلة منتجات مصرف عجمان للافراد. بناءا على الحاجة الماسة وطلبات المتعاملين المتكررة فقد تمت الدراسة لمنح راتب شهر واحد مقدما للمتعاملين وذلك بدون اية ارباح على ان يدفع المتعامل اجر مثل الخدمة بمبلغ وقدره -/300 درهم اماراتي مرة واحدة مقدما شريطة عدم ربط مبلغ التسهيلات والمدة في تحديد الاجر او الرسوم. بعد المقارنة ودراسة السوق، وجدنا منتج بنفس المعايير في بنك دبي الاسلامي. مرفق صورة من "طلب التسهيلات" و"شروط السحب" لبنك دبي الاسلامي.

نرجوا من اصحاب فضيلتكم التكرم بالموافقة على المنتج المذكور اعلاه ..

رئيس ادارة الرقابة الشرعية الداخلية :

اقتات / اجابت الهيئة

بالاشارة إلى الإستفسار المقدم من : مصرف عجمان والمرسل بتاريخ: 18 / 11 / 2009 م

فقد اجاب :

.....
.....
.....
.....

توقيع الرئيس وأعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لمصرف عجمان

.....
.....
.....

الشيخ/ محمد عبدالرزاق الصديق

أ.د/ جاسم الشامسي

أ.د/ حسين حامد حسان